

# **STANLEY®**

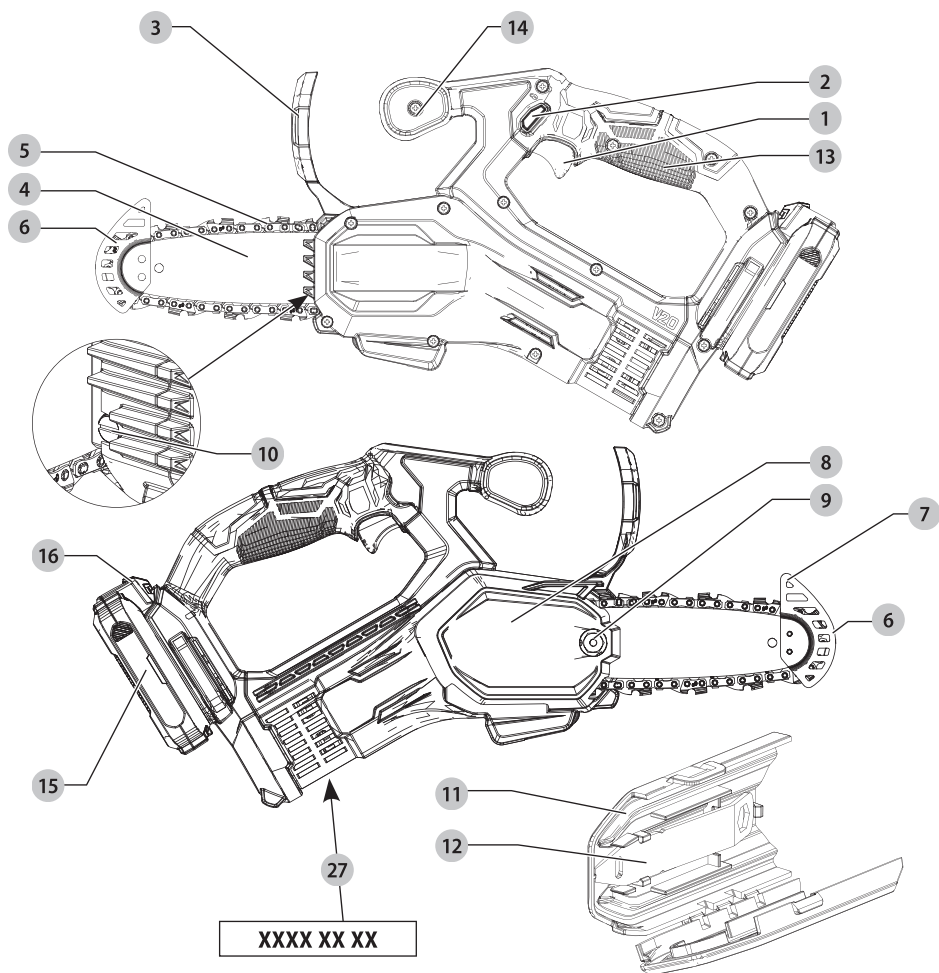
# **FATMAX®**

**588785 - 60 CZ**

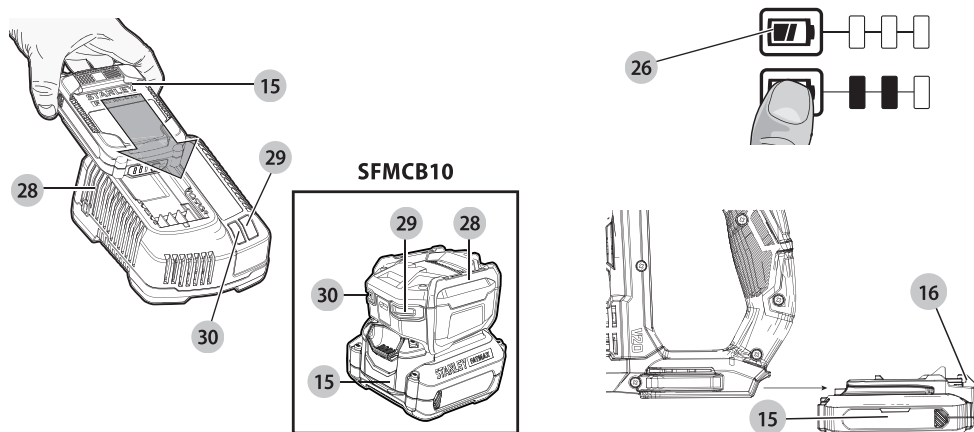
Přeloženo z původního návodu

## **SFMCPS415**

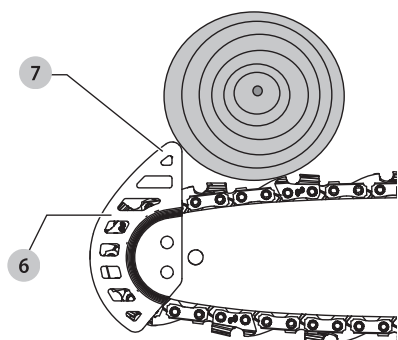
Obr. A



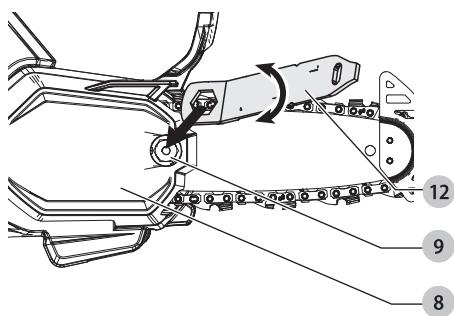
Obr. B



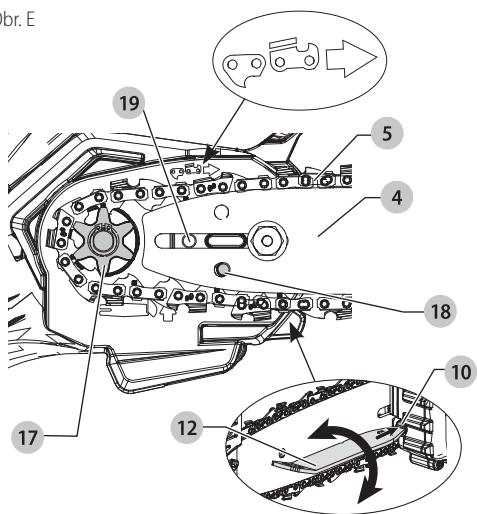
Obr. C



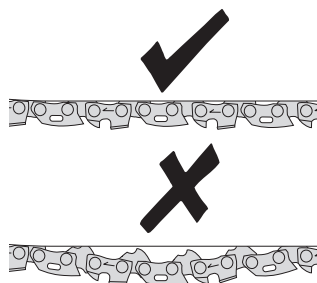
Obr. D



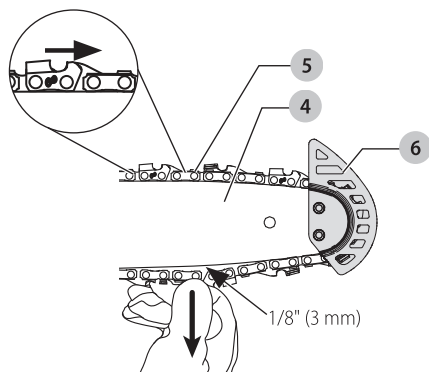
Obr. E



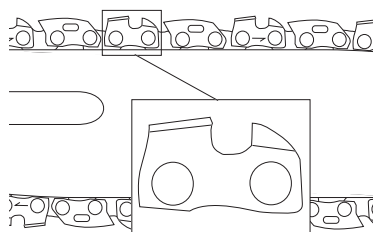
Obr. F



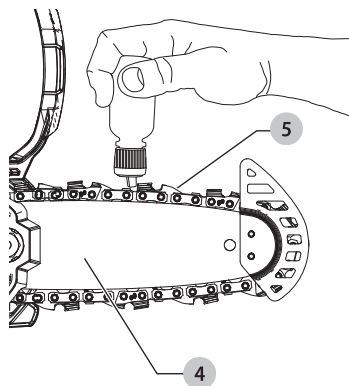
Obr. G



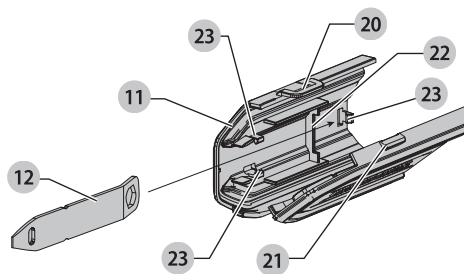
Obr. H



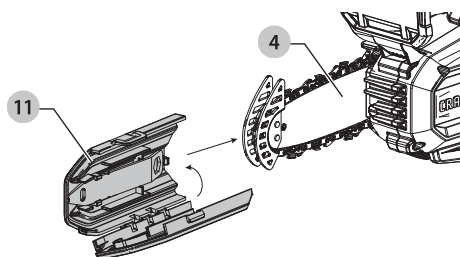
Obr. I



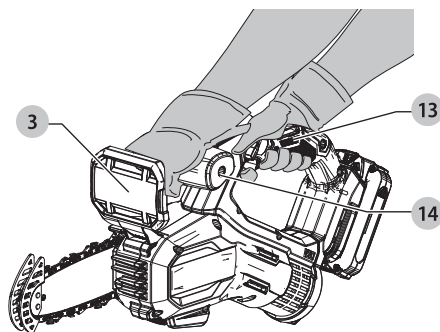
Obr. J



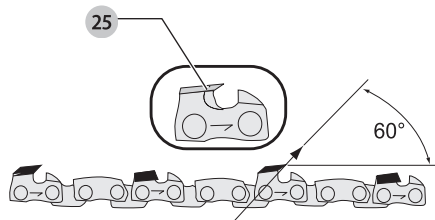
Obr. K



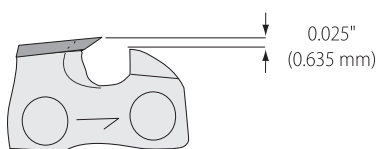
Obr. L



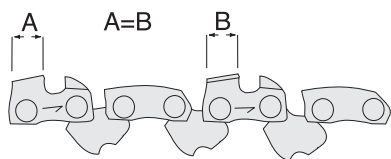
Obr. M



Obr. N



Obr. 0



# PROŘEZÁVACÍ PILA 18 V

## SFMCPS415

### Blahopřejeme vám!

Zvolili jste si nářadí značky STANLEY FATMAX. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti STANLEY FATMAX jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí. Tato pila je určena pro profesionální i soukromé neprofesionální uživatele.

### Technické údaje

| SFMCPS415                              |          |        |
|----------------------------------------|----------|--------|
| Napájecí napětí                        | $V_{DC}$ | 18     |
| Typ                                    |          | 1      |
| Typ baterie                            |          | Li-Ion |
| Délka lišty                            | cm       | 15     |
| Maximální rychlost řetězu (na-prázdko) | m/s      | 4,4    |
| Maximální délka řezu                   | cm       | 10     |
| Hmotnost (bez baterie)                 | kg       | 2,36   |

Hodnoty týkající se hlučnosti a vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN62841-4-1:

|                                                |         |     |
|------------------------------------------------|---------|-----|
| $L_{pA}$ (hladina akustického tlaku)           | dB(A)   | 80  |
| $L_{wA}$ (hladina akustického výkonu)          | dB(A)   | 88  |
| K (odchylka uvedené hodnoty týkající se hluku) | dB      | 3   |
| Hodnota vibrací $a_h =$                        | $m/s^2$ | 6   |
| Odchylka K =                                   | $m/s^2$ | 1,5 |

Hodnoty vibrací a hluku uvedené v tomto dokumentu byly měřeny podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN62841 a mohou být použity pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tyto hodnoty mohou být použity pro předběžný odhad vibrací působících na obsluhu.



**VAROVÁNÍ:** Deklarované hodnoty hlučnosti a/nebo vibrací se vztahují na určené standardní použití tohoto nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, hodnoty hlučnosti anebo vibrací mohou být odlišné. Tak se může během celkové pracovní doby značně prodloužit doba působení vibrací na obsluhu. Odhad míry působení hluku a/nebo vibrací na obsluhu musí počítat také s dobou, kdy je toto nářadí vypnuto, nebo kdy je v chodu naprázdno a aktuálně neprovádí žádnou práci. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení vibrací na obsluhu značně zkrátit. Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před účinkem hluku a/nebo vibrací, jako jsou: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple (týká se vibrací), organizace způsobů práce.

### Prohlášení o shodě – EC

#### Směrnice pro strojní zařízení



### Prořezávací pila 18 V

#### SFMCPS415

Společnost STANLEY FATMAX prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části **Technické údaje** splňují požadavky následujících norem:

2006/42/EC, EN62841-1: 2015 + A11: 2022, VDE-PB-0023: 2022-08.

Testování splňující požadavky EC bylo provedeno zkušebními a certifikačním úřadem VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH Merianstr. 28, 63069 Offenbach, Germany.

Číslo pověřeného úřadu: 0366

Identifikační číslo: 40056738

2000/14/EC, Příloha V

$L_{wA}$  (měřený akustický výkon) 93 dB(A),

$L_{wA}$  (zaručená hodnota akustického výkonu) 96 dB(A)

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2014/30/EU a 2011/65/EU. Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost STANLEY FATMAX na následující adrese nebo na adresách uvedených na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti STANLEY FATMAX.

*Patrick Diepenbach*

Patrick Diepenbach  
Generální ředitel Benelux, GTS-Europe  
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgie  
5. 5. 2023

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ PŘEDPISY PRO DODÁVKY STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ (BEZPEČNOST) 2008

**UK  
CA**

### Prořezávací pila 18 V SFMCP5415

Společnost STANLEY FATMAX prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části „Technické údaje“ splňují požadavky následujících norem:

Předpisy pro dodávky strojních zařízení (bezpečnost) z roku 2008, S.I. 2008/1597 (v platném znění), EN62841-1: 2015 + A11: 2022, VDE-PB-0023: 2022-08.

Certifikát přezkoušení typu UKCA od  
Technology International (Europe) Ltd.  
56 Shrivensham Hundred Business Park, Watchfield, Swindon,  
SN6 8TY, Great Britain  
Číslo úřadu: 0673

Číslo certifikátu typové zkoušky strojního zařízení Spojeného království:

TI(E) / SOMSR(08) – UKTE / 109 / 05052023.

Předpis z roku 2001, S.I. 2001/1701 (v platném znění), odstavec 8, který se týká emisí hluku pro zařízení používaná ve venkovním prostředí.

$L_{WA}$  (měřený akustický výkon) 93 dB(A),

$L_{WA}$  (zaručená hodnota akustického výkonu) 96 dB(A)

Tyto výrobky splňují následující předpisy Spojeného království pro elektromagnetickou kompatibilitu, 2016, S.I. 2016/1091 (v platném znění).

Předpisy o omezení použití některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2012, S.I. 2012/3032 (v platném znění).

Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost STANLEY FATMAX na následující adrese nebo na adresách uvedených na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti STANLEY FATMAX.

*Paul Featherstone*

Paul Featherstone  
Ředitel – Oddělení zahradního nářadí  
STANLEY FATMAX UK, 270 Bath Road, Slough  
Berkshire SL1 4DX  
England  
5. 5. 2023



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

### Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



**NEBEZPEČÍ:** Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede** k způsobení **vážného nebo smrtelného zranění**.



**VAROVÁNÍ:** Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může** vést k **vážnému nebo smrtelnému zranění**.



**UPOZORNĚNÍ:** Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může** vést k **lehkému nebo středně vážnému zranění**.

**POZNÁMKA:** Označuje postup **nesouvisející se způsobením zranění, který, není-li mu zabráněno, může vést k poškození zařízení**.



Upozorňuje na riziko úrazu způsobeného elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ VAROVNÉ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



**VAROVÁNÍ:** Nastudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a specifikace uvedené pro toto elektrické nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

### VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Pojem „elektrické nářadí“ ve všech varováních odkazuje na nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

## 1) Bezpečnost pracovního prostoru

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.**  
Přeplněné nebo nedostatečně osvětlené prostory jsou častou příčinou nehod.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.**  
V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Při práci s elektrickým nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.**  
Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

## 2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.**  
Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.**  
Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahujte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely vhodné pro venkovní použití.** Práce s kabelem pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj chráněný proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

## 3) Bezpečnost osob

- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.**  
Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.

- Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, nekouzavá pracovní obuv, přílba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
- Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.**  
Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji v době, kdy je spínač v zapnuté poloze, bývá častou příčinou nehod.
- Před spuštěním z nářadí vždy odstraňte všechny klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi elektrického nářadí a mohou způsobit zranění osob.
- Nepřekážejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděv nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
- Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení příslušenství k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití příslušenství k zachytávání prachu může zmírnit nebezpečí související s prachem.
- Nedovoďte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím.**  
Nepozornost při práci může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

## 4) Používání a údržba elektrického nářadí

- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ elektrického nářadí.**  
Při použití správného typu elektrického nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii, je-li vyjímatelná.**  
Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovoďte ostatním osobám, které toto nářadí neumí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto elektrickým nářadím pracovaly.** Elektrické nářadí je v rukou nezaškolených uživatelů nebezpečné.



- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou elektrického nářadí.
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- h) **Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro uchopení čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivy.** Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

## 5) Používání nářadí napájeného baterií a jeho údržba

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječce specifikované výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při vložení jiného, nevhodného typu způsobit požár.
- b) **Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou pro daný typ nářadí určeny.** Použití jiných typů baterií může být příčinou nebezpečí požáru nebo zranění.
- c) **Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.**  
Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Vnikne-li kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo poleptání pokožky.**
- e) **Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování mající za následek nebezpečí požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) **Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot.** Vystavení účinkům ohně nebo teploty nad 130 °C může způsobit výbuch.
- g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.**

Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedené rozsah může způsobit poškození baterie a zvýšit nebezpečí požáru.

## 6) Servis

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte zachování bezpečného stavu elektrického nářadí.
- b) **Nikdy se nepokoušejte provádět opravu poškozených baterií.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech.

## Bezpečnostní výstrahy týkající se prořezávací pily

- a) **Je-li tato prořezávací pila v provozu, udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od řetězu pily. Před spuštěním této prořezávací pily se ujistěte, zda se řetěz pily ničeho nedotýká.** Chvilka nepozornosti při práci s prořezávací pilou může způsobit zamotání do vašeho oděvu nebo zachycení vašeho těla řetězem pily.
- b) **Vždy držte tuto prořezávací pilu tak, abyste měli pravou ruku na zadní rukojeti a levou ruku na přední rukojeti.** Držení této prořezávací pily obráceně zvyšuje riziko způsobení zranění a nesmí být nikdy prováděno.
- c) **Držte elektrické nářadí pouze za izolované rukojeti, protože může dojít ke kontaktu řetězu pily se skrytým elektrickým kabelem.** Při kontaktu řetězu pily s „živým“ vodičem budou neizolované kovové části prořezávací pily také „živé“, a tak může dojít k úrazu obsluhy elektrickým proudem.
- d) **Používejte bezpečnostní ochranné brýle a ochranu sluchu. Doporučujeme vám používat další ochranné vybavení na hlavu, ruce, nohy a chodidla.** Odpovídající ochranný oděv snižuje riziko zranění způsobeného odlétávajícími zbytky materiálu nebo náhodným kontaktem s pilovým řetězem.
- e) **Nepoužívejte tuto prořezávací pilu na stromě.** Používání prořezávací pily nahoře na stromě může vést k způsobení zranění.
- f) **Vždy udržujte správný postoj a používejte tuto prořezávací pilu pouze v případě, stojíte-li na pevném, bezpečném a rovném povrchu.** Kluzké a nestabilní povrchy mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo ztrátu kontroly nad prořezávací pilou.
- g) **Při řezání větve, ve které je vnitřní pnutí, dávejte pozor na její odmrštění.** Je-li uvolněno napětí v dřevěných vláknech, může dojít k nárazu napružené větve do obsluhy a/nebo k ztrátě kontroly nad prořezávací pilou.
- h) **Při řezání křovin a mladých stromků buďte velmi opatrní.** Tenké materiály mohou být zachyceny pilovým

řetězem a mohou vás šlehnout nebo mohou způsobit ztrátu vaší rovnováhy.

- i) **Přenášejte tuto prořezávací pilu, která musí být vypnutá, uchopením za přední rukojeť a v bezpečné vzdálenosti od vašeho těla. Při přepravě nebo uložení této prořezávací pily vždy nasadte na lištu pily ochranné pouzdro.**  
*Správná manipulace s touto prořezávací pilou snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivým řetězem pily.*
- j) **Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu vodící lišty a řetězu pily.** *Nesprávně napnutý nebo nedostatečně mazaný řetěz může způsobit prasknutí řetězu pily.*
- k) **Udržujte rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem a mazivem. Rukojeti znečištěné mazivem nebo olejem jsou kluzké a mohou způsobit ztrátu kontroly.**
- l) **Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte tuto prořezávací pilu pro účely, pro které není určena. Například: nepoužívejte tuto prořezávací pilu pro řezání kovu, plastu, zdíva nebo jiných stavebních materiálů, mimo dřeva.** *Použití této prořezávací pily k jiným účelům, než k jakým je určena, by mohlo vést k nebezpečným situacím.*
- m) **Udržujte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími rukojeti prořezávací pily a s oběma rukama na prořezávací pile. Zachovávaní kontroly nad prořezávací pilou snižuje riziko ztráty kontroly nad touto pilou. Nenechávejte tuto prořezávací pilu bez dozoru.**
- n) **Nepřeceňujte své síly a neprovádějte řezání nad úrovní ramen.** *Tak je umožněna lepší ovladatelnost prořezávací pily v neočekávaných situacích.*
- o) **Používejte pouze náhradní lišty a řetězy specifikované výrobcem.** *Nesprávné náhradní vodící lišty a řetězy mohou způsobit prasknutí řetězu a riziko zranění.*
- p) **Dodržujte pokyny výrobce týkající se broušení a údržby řetězu této prořezávací pily.** *Snížení výšky ukazatele hloubky řezu může vést k většímu riziku zranění.*
- q) **Tato prořezávací pila není určena ke kácení stromů.** *Použití této prořezávací pily v rozporu s určením může vést k těžkému zranění obsluhy nebo okolních osob.*
- r) **Při odstraňování zablokovaného materiálu, uložení a servisu této prořezávací pily dodržujte všechny pokyny.** *Dbejte na to, aby byl vypnutý spínač a vyjmutá baterie.*

## Příčiny zpětného rázu a prevence před zpětným rázem:

K zpětnému rázu dochází po kontaktu přední části nebo špičky vodící lišty s předmětem nebo při sevření řetězu pily v řezaném dřevěném materiálu. Kontakt špičky nářadí může v určitých případech způsobit náhlou zpětnou reakci, která odmrští vodící lištu směrem nahoru a dozadu na obsluhu.

Přiskřípnutí řetězu pily podél horní části vodící lišty může způsobit rychlý pohyb vodící lišty směrem dozadu na obsluhu. Jakákoli z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad touto pilou, což může vést k vážnému zranění osob. Nespoléhejte se pouze na bezpečnostní zařízení zabudovaná do této pily. Jako uživatel této prořezávací pily musíte provádět několik kroků, aby při vaší práci nedocházelo k nehodám nebo zraněním. Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a nesprávných pracovních postupů nebo pracovních podmínek. Zpětnému rázu může být zabráněno dodržováním opatření, která jsou uvedena níže:

## Musíte dodržovat následující opatření, aby bylo minimalizováno riziko zpětného rázu:

1. **Držte pilu vždy pevně. Je-li motor v chodu, držte tuto prořezávací pilu vždy pevně oběma rukama. Používejte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími rukojeti prořezávací pily.**  
*Při řezání spodní hranou vodící lišty bude pila odtahována směrem dopředu a při řezání horní částí vodící lišty bude tlačena dozadu.*
2. **Nepřeceňujte své síly.**
3. **Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.**
4. **Dávejte pozor, aby se špička vodící lišty nedostala do kontaktu s polemem, větví, povrchem terénu nebo jinou překážkou.**
5. **Neprovádějte řezy nad výškou ramen.**
6. **Používejte zařízení, jako jsou řetězy s malými zpětnými rázy a vodící lišty omezující zpětné rázy, které omezují rizika související se zpětným rázem.**
7. **Používejte pouze náhradní vodící lišty a řetězy specifikované výrobcem nebo výrobky stejné kvality.**
8. **Nikdy nedovolte, aby se pohyblivý řetěz na konci vodící lišty dostal do kontaktu s jakýmkoli předmětem.**
9. **Dbejte na to, aby v pracovním prostoru nebyly žádné překážky, jako jsou jiné stromy, větve, kameny, ploty, pařezy atd.**  
*Odstraňte nebo se vyhněte jakékoli překážce, do které by řetěz vaší pily mohl narazit, prořezáváte-li konkrétní kmen nebo větev.*
10. **Dbejte na to, aby byl řetěz pily ostrý a řádně napnutý. Uvolněný nebo tupý řetěz může zvýšit riziko zpětného rázu.**  
*Provádějte pravidelnou kontrolu napnutí řetězu se zastaveným motorem a s nářadím odpojeným od napájecího zdroje, nikdy s motorem v chodu.*
11. **Zahajte řez a pokračujte v řezu pouze s řetězem pily v maximálních otáčkách.** *Pohybuje-li se řetěz pomalejší rychlostí, hrozí větší riziko, že dojde k zpětnému rázu.*
12. **Řežte vždy pouze jedno polemo.**
13. **Vkládáte-li pilu znovu do předchozího řezu, buďte vždy velmi opatrní.**  
*Než budete pokračovat v řezání, zaryjte žebrované hroty (24) do dřeva a nechte pilu dosáhnout maximálních otáček.*

14. **Nepokoušejte se o ponorné řezy nebo o řezání otvorů.**
15. **Sledujte pohyb polen nebo jiné síly, které by mohly způsobit uzavření řezu nebo pád na řetěz.**

## Bezpečnostní opatření proti zpětnému rázu



**VAROVÁNÍ:** Vaše pila disponuje následujícími prvky, které pomáhají snižovat riziko zpětného rázu. Tyto prvky ovšem zcela neodstraňují tuto nebezpečnou reakci.

Jako uživatel této prořezávací pily se nespolehejte pouze na bezpečnostní zařízení.

Musíte dodržovat všechny bezpečnostní opatření, pokyny a postupy údržby uvedené v tomto návodu, které pomáhají zabránit zpětnému rázu a jiným silám, které mohou vést k způsobení vážného zranění.

- Vodicí lišta omezující zpětné rázy je navržena se špičkou s malým poloměrem, která zmenšuje velikost nebezpečné zóny zpětného rázu na špičce vodicí lišty. Vodicí lišta omezující zpětné rázy je výrobkem, který demonstroval značné snížení počtu a závažnosti zpětných rázů při testování podle bezpečnostních požadavků pro elektrické prořezávací pily.
- Řetěz s malými zpětnými rázy, který je navržen s tvarovaným omezovacím zubem a ochranným článkem, který odklání sílu zpětného rázu a který umožňuje postupný posuv dřeva do řetězu pily. Řetěz s malými zpětnými rázy je řetěz, který splnil požadavky týkající se zpětného rázu podle normy ANSI B175.1–2012.
- Nepracujte s touto prořezávací pilou, jste-li v koruně stromu, na žebříku nebo na jiném nestabilním povrchu.
- Nepokoušejte se o práci, které jsou nad rámec vašich možností a zkušeností. Přečtěte si a kompletně nastudujte všechny pokyny uvedené v tomto návodu.
- Před spuštěním této prořezávací pily se ujistěte, zda se řetěz pily ničeho nedotýká.
- Neobsluhujte tuto prořezávací pilu pouze jednou rukou! Při obsluze pouze jednou rukou může dojít k vážnému zranění uživatele, pomocníků nebo okolo stojících osob. Tato prořezávací pila je určena pouze pro obsluhu oběma rukama.
- Udržujte rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem a mazivem.
- Zabraňte tomu, aby se na motoru nebo na povrchu větracích drážek nahromadil prach, nečistoty nebo piliny.
- Zastavte prořezávací pilu před sklopením tohoto nářadí.
- Neprovádějte řezání popínavých rostlin a/nebo malých křovin.
- Při řezání malých kerů a mladých stromků buďte velmi opatrní, protože utlůj materiál se může zachytit za řetěz pily a může vás šlehnout nebo může způsobit ztrátu vaší rovnováhy.

## Názvy a termíny týkající se prořezávací pily

- **Řezání klád** – Postup pro příčné řezy pokáceného stromu nebo polen na délku.
- **Brzda motoru (je-li ve vybavení)** – Zařízení používané k zastavení řetězu pily po uvolnění spouštěcího spínače.
- **Pohon prořezávací pily** – Prořezávací pila bez vodicí lišty a řetězu.
- **Hnací kolo nebo ozubené kolo** – Ozubený díl, který pohání řetěz pily.
- **Kácení** – Postup pro kácení stromů.
- **Zadní řez pro kácení** – Finální řez při kácení stromu prováděný na opačné straně stromu, než je proveden spodní zářez.
- **Přední rukojeť** – Podpůrná rukojeť nacházející se na přední části prořezávací pily nebo u její přední části.
- **Přední ochranný kryt** – Konstruktivní bariéra mezi přední rukojetí prořezávací pily a vodicí lištou, která je typicky umístěna v blízkosti ruky na přední rukojeti.
- **Vodicí lišta** – Pevná a drážkovaná konstrukce, která podpírá a vede řetěz pily.
- **Ochranné pouzdro vodicí lišty** – Ochranný prvek nasazený na vodicí lištu, který zabraňuje kontaktu se zuby řetězu, není-li pila používána.
- **Zpětný ráz** – Pohyb vodicí lišty směřující dozadu nebo nahoru nebo v obou směrech současně, k jakému dochází v případě, kdy se řetěz na koncové horní části vodicí lišty dostane do kontaktu s jakýmkoli předmětem, jako je poleno nebo větev, nebo dojde-li k sevření dřeva a k přiskřípnutí řetězu pily v řezu.
- **Zpětný ráz při sevření** – Rychlý zpětný pohyb pily, ke kterému může dojít v případě, když dojde k sevření dřeva a k přivlnění pohybujícího se řetězu pily v řezu podél horní části vodicí lišty.
- **Zpětný ráz s roztočením** – Rychlý pohyb pily směřující nahoru a dozadu, k jakému může dojít v případě, kdy dojde ke kontaktu pohybujícího se řetězu pily v blízkosti horní přední části vodicí lišty s jakýmkoli předmětem, jako je poleno nebo větev.
- **Odvětvování** – Odstraňování větví z pokáceného stromu.
- **Řetěz s malým zpětným rázem** – Řetěz, který splňuje požadavky týkající se zpětného rázu podle normy ANSI B175.1–2012 (při testování na reprezentativním vzorku prořezávacích pil).
- **Normální poloha při řezání** – Tyto polohy jsou používány při provádění řezání klád a kácení stromů.
- **Spodní zářez** – Zářez do kmenu stromu, který určuje směr pádu stromu.
- **Zadní rukojeť** – Podpůrná rukojeť nacházející se na zadní části řetězové pily nebo u její zadní části.
- **Vodicí lišta omezující zpětný ráz** – Vodicí lišta, u které bylo prokázáno značné omezení vzniku zpětných rázů.
- **Náhradní řetěz pily** – Řetěz, který splňuje požadavky týkající se zpětného rázu podle normy ANSI B175.1–2012 při testování se specifickými prořezávacími pilami. Při použití s jinými pilami nemusí splňovat výkonnostní požadavky normy ANSI.

- **Řetěz pily** – Smyčka řetězu opatřená zuby, která řezá dřevo a která je poháněna motorem a která je nasazena na vodiči liště.
- **Žebrované hroty** – Hroty používané při kácení stromů nebo při řezání klád, které slouží k otáčení pily a k udržení polohy při řezání.
- **Spínač** – Zařízení, které při provozu pily uzavírá nebo přerušuje elektrický obvod motoru prořezávací pily.
- **Mechanismus spínače** – Mechanismus, který přenáší pohyb spouštěcího spínače na spínač.
- **Pojistka spínače** – Pohyblivý doraz, který zabraňuje neúmyslnému použití spínače, dokud není ručně aktivován.

## Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobeného odlétávajícími částicemi.
- Riziko popálení způsobeného kontaktem s horkým příslušenstvím, které se zahřívá během použití.
- Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím nářadí.

### TYTO POKYNY USCHOVEJTE

## Nabíječky

Nabíječky STANLEY FATMAX nemusí být žádným způsobem seřizovány a jsou zkonstruovány tak, aby byla zajištěna jejich co nejjednodušší obsluha.

### Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí. Vždy zkontrolujte, zda napětí baterie odpovídá napětí na typovém štítku. Také se ujistěte, zda napájecí napětí vaší nabíječky odpovídá napětí v síti.



Vaše nabíječka STANLEY FATMAX je chráněna dvojitou izolací v souladu s normou EN60335. Proto není nutné použít uzemňovací vodiče.

Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn pouze výrobcem STANLEY FATMAX nebo v autorizovaném servisu.

### Výměna zástrčky napájecího kabelu (Pouze pro Velkou Británii a Irsko)

Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:

- Bezpečně zlikvidujte starou zástrčku.
- Připojte hnědý vodič k svorce pod napětím na nové zástrčce.
- Modrý vodič připojte k nulové svorce.



**VAROVÁNÍ:** Na uzemňovací svorku nebude připojen žádný vodič.

Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami. Doporučená pojistka: 3 A.

### Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytné nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon vaší nabíječky (viz **Technické údaje**). Minimální průřez vodiče je 1 mm<sup>2</sup>. Maximální délka 30 m. V případě použití navinovacího kabelu odvíňte vždy celou délku kabelu.

## Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny nabíječky

**TYTO POKYNY USCHOVEJTE:** Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro kompatibilní nabíječky (viz **Technické údaje**). Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce, na baterii a na výrobku, který je touto baterií napájen.



**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



**VAROVÁNÍ:** Doporučujeme vám používat proudový chránič (RCD) s citlivostí minimálně 30 mA.



**UPOZORNĚNÍ:** Riziko popálení. Z důvodu omezení rizika způsobení zranění nabíjejte pouze baterie STANLEY FATMAX, které jsou k nabíjení určeny. Ostatní typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění nebo hmotným škodám.



**UPOZORNĚNÍ:** Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto nářadím nebudou hrát.

**POZNÁMKA:** V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlna (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částičky kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě. Dříve než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- **NEPOKOUŠEJTE SE nabíjet baterie pomocí jiné nabíječky, než je nabíječka uvedená v tomto návodu.** Nabíječka i baterie jsou specificky navrženy tak, aby mohly pracovat dohromady.
- **Tyto nabíječky nejsou určeny pro žádné jiné použití, než je nabíjení nabíjecích baterií STANLEY FATMAX.** Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru a k úrazu nebo zabití elektrickým proudem.
- **Nevystavujte nabíječku působení deště nebo sněhu.**
- **Při odpojování nabíječky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a netahejte za napájecí kabel.** Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.
- **Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo nadměrnému zatížení.**

- **Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.** Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k způsobení požáru nebo k smrtelnému úrazu elektrickým proudem.
- **Nepokládějte na nabíječku žádné předměty a neumísťujte nabíječku na měkký povrch, na kterém by mohlo dojít k zablokování větracích drážek, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky.** Umístěte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla. Odvod tepla z nabíječky je prováděn přes drážky v horní a spodní části krytu nabíječky.
- **Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou – zajištěte okamžitou výměnu poškozených částí.**
- **Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu poškození jiným způsobem.** Opravu svěřte autorizovanému servisu.
- **Neprovádějte demontáž nabíječky. Je-li nutné provedení opravy nebo údržby, svěřte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Dojde-li k poškození napájecího kabelu, napájecí kabel musí být ihned vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku.**
- **Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem.** Vyjmutí baterie toto riziko nesníží.
- **NIKDY se nepokoušejte spojit dvě nabíječky dohromady.**
- **Tato nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V. Nepokoušejte se používat jiné napětí. Tato nabíječka není určena pro vozidla.**

## Nabíjení baterie (obr. B)



**VAROVÁNÍ:** Baterii nenabíjejte, klesne-li okolní teplota pod 10 °C nebo přesáhne-li 40 °C. Doporučená teplota prostředí pro nabíjení: přibližně 24 °C.

Baterie musí být nabita před prvním použitím a vždy, když během práce dojde k výraznému poklesu jejího výkonu. Baterie se může během nabíjení zahřívat. Jedná se o normální stav, který neznamená žádný problém.

**POZNÁMKA:** Tato nabíječka nebude nabíjet baterie, klesne-li teplota článků pod přibližně 10 °C nebo překročí-li 40 °C. Baterie mohou být ponechány v nabíječce a nabíjení bude automaticky spuštěno, jakmile teplota článků dosáhne povoleného rozsahu.

**POZNÁMKA:** Z důvodu zajištění maximální výkonnosti a životnosti baterií Li-Ion tyto baterie před prvním použitím zcela nabijte.

1. Připojte nabíječku (28) k odpovídající síťové zásuvce ještě před vložením baterie (15).
2. Zelený indikátor nabíjení (29) bude nepřetržitě blikat, což bude indikovat zahájení procesu nabíjení.

3. Ukončení nabíjení bude indikováno trvalým rozsvícením zeleného indikátoru nabíjení. Baterie je zcela nabita a může být okamžitě vyjmuta nebo použita nebo může být ponechána v nabíječce.
4. Nabíjte vybité baterie nejpozději do 1 týdne. Životnost baterie bude značně zkrácena, bude-li uložena ve vybitém stavu.

## LED indikátory režimů nabíječky

### Indikátory pro všechny nabíječky mimo model SFMCB10

Stav nabití baterie je podrobně popsán v níže uvedené tabulce.

|  |                                                                                                       |  |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | <b>Nabíjení:</b><br>Zelený LED indikátor bliká                                                        |  |
|  | <b>Zcela nabito:</b><br>Zelený LED indikátor svítí                                                    |  |
|  | <b>Prodleva zahřátá/studená baterie:</b><br>Zelený LED indikátor bliká<br>Červený LED indikátor svítí |  |

### Pouze indikátory nabíječky SFMCB10

|  |                                          |             |
|--|------------------------------------------|-------------|
|  | <b>Nabíjení:</b>                         | — — — — —   |
|  | <b>Zcela nabito:</b>                     | —————       |
|  | <b>Prodleva zahřátá/studená baterie:</b> | --- --- --- |

**POZNÁMKA:** V kompatibilní nabíječce (nabíječkách) nebude vadná baterie nabíjena. Nabíječka bude indikovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky.

**POZNÁMKA:** To může také znamenat závadu v nabíječce. Pokud nabíječka signalizuje závadu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

## Ponechání baterie v nabíječce

Baterie může být ponechána v nabíječce se svícením LED indikátorem neomezeně dlouhou dobu. Nabíječka bude baterii udržovat ve zcela nabitém stavu.

## Prodleva zahřátá/studená baterie

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie, zelený LED indikátor (29) bude blikat a červený LED indikátor (30) bude svítit a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.



## Montáž na stěnu

Tyto nabíječky STANLEY FATMAX jsou navrženy tak, aby mohly být namontovány na stěnu nebo aby mohly být položeny přímo na stůl nebo jinou pracovní plochu. Bude-li nabíječka namontována na stěnu, umístěte ji tak, aby byla v dosahu síťové zásuvky a mimo rohy nebo jiné překážky, které by mohly omezovat proudění vzduchu. Pro určení polohy montážních šroubů na stěně použijte jako šablonu zadní část nabíječky. Namontujte nabíječku bezpečně na stěnu pomocí šroubů do sádkkartonu (zakoupeny samostatně) s délkou nejméně 25,4 mm a s průměrem hlavy šroubu 7–9 mm. Zašroubuje je do dřeva do optimální hloubky tak, aby ze stěny vyčnívaly přibližně 5,5 mm. Srovnajte otvory na zadní straně nabíječky s vyčnívajícími šrouby a zasuňte je do příslušných otvorů.

**POZNÁMKA:** Nepokoušejte se nabíječku SFMCB10 namontovat pod ponk nebo stůl.

**POZNÁMKA:** Namontujte nabíječku SFMCB10 na stěnu pouze tak, aby indikátory nabíjení směřovaly nahoru ke stropu.

## Pokyny pro čištění nabíječky



**VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě.** Nečistoty a maziva mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadříku nebo měkkého kartáče bez kovových štětín. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Nikdy nedovoďte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

## Baterie s ukazatelem stavu nabití (obr. B)

Některé baterie STANLEY FATMAX jsou vybaveny ukazatelem nabití, který se skládá ze tří zelených LED indikátorů, které indikují úroveň stavu nabití této baterie. Chcete-li ukazatel aktivovat, stiskněte a držte tlačítko ukazatele (26). Svítící kombinace těchto tří zelených LED indikátorů určuje úroveň nabití baterie. Je-li úroveň nabití baterie nižší než požadovaná limitní hodnota pro použití, ukazatel nebude svítit a baterie musí být nabita.

**POZNÁMKA:** Tento ukazatel slouží pouze jako indikátor stavu nabití baterie. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

## Baterie

### Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny baterie

Objednáváte-li náhradní baterii, nezapomeňte do objednávky doplnit katalogové číslo a napájecí napětí baterie. Po dodání není baterie zcela nabita. Před použitím nabíječky a baterie si nejprve přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny. Při nabíjení potom postupujte podle uvedených pokynů.

## PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

- **Nenabíjejte a nepoužívejte baterie ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prашných látek.** Vložení nebo vyjmutí baterie z nabíječky může způsobit jiskření a vznícení prachu nebo výparů.
- **Nikdy nevkláděte baterii do nabíječky násilím. Baterii nikdy žádným způsobem neupravujte, aby mohla být nabíjena v jiné nabíječce, protože by mohlo dojít k prasknutí jejího obalu a k následnému vážnému zranění osob.**
- Nabíjejte baterie pouze v nabíječkách STANLEY FATMAX.
- **NESTŘÍKEJTE** na baterie vodu a neponořujte je do vody nebo do jiných kapalin.
- **Neskladujte nebo nepoužívejte nářadí a baterie na místech, kde může teplota klesnout pod 4 °C (39,2 °F) (jako jsou venkovní boudy nebo kovové stavby v zimě) nebo kde může přesáhnout 40 °C (104 °F) (jako jsou venkovní boudy nebo plechové stavby v letním období).**
- **Nespalujte tyto baterie, i když jsou vážně poškozeny nebo zcela opotřebovány.** Baterie může v ohni explodovat. Při spalování baterie typu Li-Ion dochází k vytváření toxických výparů a látek.
- **Dojde-li ke kontaktu obsahu baterie s pokožkou, okamžitě zasažené místo opláchněte mýdlem a vodou.** Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po takovou dobu, dokud podráždění neustane. Je-li nutné lékařské ošetření, elektrolytem baterie je směs tekutých organických uhličitánů a soli lithia.
- **Obsah otevřených článků baterie může způsobit potíže s dýcháním.** Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Jestliže potíže stále přetrvávají, vyhledejte lékařské ošetření.



**VAROVÁNÍ: Riziko popálení.** Kapalina z baterie se může vznítit, dojde-li k jejímu kontaktu s plamenem nebo se zdrojem jiskření.



**VAROVÁNÍ: Nikdy se nepokoušejte baterii z jakéhokoli důvodu rozebírat. Je-li obal baterie prasklý nebo poškozený, nevkláděte baterii do nabíječky. Zabraňte pádu, rozdrčení nebo poškození baterie. Nepoužívejte baterie nebo nabíječky, u kterých došlo k nárazu, pádu nebo jinému poškození (například propíchnutí hřebíkem, zásah kladivem, rozlápnutí). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozená baterie by měla být vrácena do autorizovaného servisu, kde bude zajištěna její recyklace.**



**VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru. Neskladujte ani nepřenášejte baterie tak, aby mohlo dojít ke zkratu kontaktů kovovými předměty.** Nevkládějte baterie například do zástěr, kapes, beden na nářadí, zásuvek stolů atd., kde mohou být hřebíky, šrouby, klíče atd.



**UPOZORNĚNÍ:** *Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu. Některá nářadí s velkou baterií budou stát na baterii ve svislé poloze, ale může dojít k jejich snadnému převrnutí.*

## Přeprava



**VAROVÁNÍ:** *Nebezpečí vzniku požáru. Při přepravě baterií může případně dojít k požáru, pokud se kontakty baterie dostanou náhodně do styku s vodivými materiály. Při přepravě baterie se ujistěte, zda jsou kontakty baterie řádně chráněny a dobře izolovány od materiálů, se kterými by se mohly dostat do kontaktu a které by mohly způsobit zkrat. **POZNÁMKA:** Baterie Li-Ion nesmí být vkládány do kontrolovaných zavazadel.*

Baterie STANLEY FATMAX splňují požadavky všech platných předpisů pro přepravu, které jsou předepsány v průmyslových a právních normách, které zahrnují doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží – Předpisy asociace pro mezinárodní leteckou dopravu nebezpečného zboží (IATA), Mezinárodní předpisy pro námořní přepravu nebezpečného zboží (IMDG) a Evropská dohoda týkající se mezinárodní silniční přepravy nebezpečného zboží (ADR). Články a baterie Li-Ion byly testovány podle požadavků části 38.3, která je uvedena v příručce testů a kritérií dokumentu Doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Ve většině případů bude přeprava baterií STANLEY FATMAX vyjmuta z klasifikace plně regulovaná přeprava nebezpečného materiálu třídy 9. V zásadě platí, že pouze zásilky obsahující baterie typu Li-Ion s energetickým výkonem větším než 100 watthodin (Wh) budou vyžadovat dopravu jako zcela regulované zboží třídy 9.

Na všech bateriích typu Li-Ion je na obalu uveden energetický výkon ve Wh.

Navíc, vzhledem k složitosti regulace, společnost STANLEY FATMAX nedoporučuje leteckou přepravu samotných baterií typu Li-Ion bez ohledu na jejich výkon ve Wh. Zásilky nářadí s bateriemi (combo sady) mohou být přepravovány leteckou dopravou, pokud jejich hodnota Wh není větší než 100 Wh. Bez ohledu na to, zda je zásilka považována za zásilku s výjimkou nebo plně regulovanou zásilku, povinnosti dopravce je postupovat podle nejnovějších předpisů týkajících se balení, označování a vyžadované dokumentace. Informace uvedené v této části příručky jsou uvedeny v dobré víře a jsou považovány za přesné v době vytvoření tohoto dokumentu. Na tyto informace se ovšem nevztahuje žádná záruka, výslovná nebo předpokládaná. Je povinností kupujícího zajistit, aby jeho činnosti splňovaly požadavky platných předpisů.

## Doporučení pro uložení

1. Nejvhodnější místo pro uložení je v chladu a suchu – mimo dosah přímého slunečního záření a nadměrného tepla nebo chladu. Z důvodu zachování optimálního výkonu a provozní životnosti skladujte nepoužívané baterie při pokojové teplotě.

2. Skladujete-li baterie delší dobu, s ohledem na dosažení optimálních výsledků je doporučeno, uložit tyto baterie zcela nabitě na suchém a chladném místě mimo nabíječku.

**POZNÁMKA:** Baterie nesmí být skladovány, jsou-li zcela vybité. Před použitím musí být baterie zcela nabitá.

## Štítky na nabíječku a na baterii

Mimo piktogramů uvedených v tomto návodu jsou nálepky na nabíječku a na baterii opatřeny následujícími piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Doba nabíjení je uvedena v části **Technické údaje**.



Nepokoušejte se kontakty propojovat vodivými předměty.



Nenabíjejte poškozené baterie.



Zabraňte styku s vodou.



Poškozené kabely ihned vyměňte.



Nabíjejte pouze v rozmezí teplot od 4 °C do 40 °C.



Není určeno pro venkovní použití.



Provádějte likvidaci baterie s ohledem na životní prostředí.



Nabíjejte baterie STANLEY FATMAX pouze v určených nabíječkách STANLEY FATMAX. Budou-li v nabíječkách STANLEY FATMAX nabíjeny jiné baterie než baterie STANLEY FATMAX, může dojít k jejich prasknutí nebo k vzniku jiných nebezpečných situací.



Baterie nespalujte.

## Typ baterie

Následující nářadí pracuje s baterií s napájecím napětím 18 V: SFCMPS415.

Mohou být použity následující baterie: SFCMB201, SFCMB202, SFCMB204, SFCMB206. Viz část **Technické údaje**, kde najdete další informace.

## Obsah balení

Každé balení SFMCPS415 obsahuje:

- 1 Prořezávací pilu
- 1 Vodicí lištu 15 cm
- 1 Řetěz pily 15 cm
- 1 Kryt vodicí lišty
- 1 Klíč
- 1 Návod k použití
- 1 Baterii (pouze modely D1 M1)
- 2 Baterie (pouze modely D2 M2)
- 1 Nabíječku (pouze modely D1 M1 D2 M2)

**POZNÁMKA:** U modelů řady B nejsou dodávány baterie, nabíječky a kufr.

- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.
- Před použitím věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

## Štítky na nářadí

Na nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu zraku, sluchu a hlavy.



Používejte rukavice.



Používejte bezpečnou pracovní obuv.



Nevystavujte nářadí dešti nebo prostředí s vysokou vlhkostí a nenechávejte jej venku, jestliže prší.



Zabraňte jakémukoli kontaktu špičky vodicí lišty s jakýmkoli předmětem.



Směr otáčení řetězu pily.



Dávejte pozor, abyste se neporanili o ostré předměty.



Při práci s prořezávací pilou vždy používejte obě ruce.



Vypněte nářadí. Před prováděním jakékoli údržby nářadí vyjměte z nářadí baterii.



Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.

## Umístění datového kódu (obr. A)

Datový kód (27) se skládá ze 4místního kódu roku následovaného 2místným kódem týdne a 2místným kódem závodu.

## Popis (obr. A)



**VAROVÁNÍ:** Nikdy neprovádějte žádné úpravy elektrického nářadí ani jeho součástí.

Mohlo by dojít k jeho poškození nebo k zranění.

1. Spouštěcí spínač
2. Odjišťovací páčka
3. Ochranný kryt přední ruky
4. Vodicí lišta
5. Řetěz pily
6. Kryt špičky lišty
7. Prodloužení krytu špičky lišty
8. Sestava krytu řetězu
9. Pojistná matice vodicí lišty
10. Napínací šroub řetězu
11. Kryt vodicí lišty
12. Klíč
13. Zadní rukojeť
14. Přední rukojeť
15. Baterie
16. Uvolňovací tlačítko baterie

## Určené použití

Prořezávací pila SFMCPS415 je určena k řezání větví nebo kmenů až do průměru 10 cm.

**NEPOUŽÍVEJTE** ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

- **Malé děti a nezkušené osoby.** Toto nářadí není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto výrobkem bez dozoru.

## SESTAVENÍ A SEŘÍZENÍ



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii.

Náhodné spuštění může způsobit úraz.



**VAROVÁNÍ:** Používejte pouze baterie a nabíječky STANLEY FATMAX.



## Vkládání baterie do nářadí a její vyjímání (obr. B)

**POZNÁMKA:** Ujistěte se, zda je baterie (15) zcela nabitá.

### Vložení baterie do nářadí

1. Srovnajte baterii (15) s drážkami uvnitř rukojeti (obr. B).
2. Nasuňte baterii do nářadí tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda uslyšíte zvuk jejího zajištění.

### Vyjmutí baterie z nářadí

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie (16) a rázně vytáhněte baterii z rukojeti nářadí.
2. Vložte baterii do nabíječky podle pokynů, které jsou uvedeny v části tohoto návodu popisující nabíječku.

## Instalace vodící lišty a řetězu pily (obr. D–H)

**! UPOZORNĚNÍ:** Ostrý řetěz. Při manipulaci s pilovým řetězem vždy používejte rukavice. Řetěz pily je ostrý a může vás poříznout, i když pila není v chodu.

**! VAROVÁNÍ:** Pohybující se ostrý pilový řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí.  
Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

Jsou-li řetěz pily (5) a vodící lišta řetězu (4) zabaleny v krabici odděleně, řetěz musí být nejdříve upevněn na vodící lištu a tato sestava musí být upevněna na tělo nářadí.

1. Umístěte pilu na pevnou a rovnou plochu.
2. Otáčejte pojistnou maticí vodící lišty (9) proti směru pohybu hodinových ručiček pomocí dodaného klíče (12).
3. Sejměte sestavu krytu řetězu (8) a pojistnou maticí vodící lišty (9).
4. Použijte ochranné rukavice, uchopte řetěz pily (5), nasadte jej na vodící lištu (4) a ujistěte se, zda jsou zuby řetězu nastaveny správným směrem (obr. H).
5. Ujistěte se, zda je řetěz řádně usazen v drážce po celém obvodu vodící lišty.
6. Nasadte řetěz pily na ozubené kolo (17). Srovnajte drážku na vodící liště s napínacím kolíkem řetězu (18) a šroubem (19) na základně nářadí, jak je zobrazeno na obr. E.
7. Jakmile bude vše na svém místě, držte stále vodící lištu a nasadte zpět sestavu krytu řetězu (8). Nejdříve nainstalujte zadní část krytu řetězu, otočte jej dolů a dbejte na to, aby byl otvor pro šroub v krytu srovnán šroubem (19) na hlavní skříni nářadí.
8. Nainstalujte pojistnou maticí vodící lišty (9) a pomocí dodaného klíče (12) maticí otáčejte ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud nebude utažena. Potom tuto maticí povolte o jednu celou otáčku, abyste mohli provést správné napnutí řetězu pily.
9. Otáčejte napínacím šroubem řetězu (10) ve směru pohybu hodinových ručiček, aby došlo k zvětšení napnutí řetězu, jak

je zobrazeno na obr. E. Ujistěte se, zda řetěz pily (5) těsně přiléhá k vodící liště (4). Utáhněte pojistnou maticí vodící lišty (9) tak, aby byla řádně utažena.

10. Dodržujte pokyny uvedené v části **Nastavení napnutí řetězu pily**.

## Nastavení napnutí řetězu pily (obr. E–G)

**POZNÁMKA:** Napnutí řetězu musí být pravidelně seřizováno před každým použitím pily.

1. S pilou stále položenou na pevném a rovném povrchu zkontrolujte napnutí řetězu pily (5). Napnutí řetězu je správné, jestliže řetěz po lehkém povytažení palcem a ukazovákem o 3 mm (1/8") z vodící lišty (4) zapadne zpět do této lišty, jak je zobrazeno na obr. G. Mezi vodící lištou a řetězem nesmí být na její spodní části žádný průhyb, jak je zobrazeno na obr. F.
2. Chcete-li nastavit napnutí řetězu pily, povolte pojistnou maticí vodící lišty (9).
3. Otáčejte napínacím šroubem řetězu (10) před krytem pomocí části klíče s plochým šroubovákem (12).
4. Zkontrolujte napnutí pilového řetězu a je-li to nutné, proveďte seřízení.
5. Neprovádějte nadměrné napnutí řetězu, protože by to vedlo k jeho nadměrnému opotřebování a zkrácení provozní životnosti řetězu i vodící lišty. Nadměrné napnutí řetězu snižuje také počet řezů provedených na jedno nabití baterie.
6. Jakmile bude napnutí řetězu pily správné, utáhněte řádně pojistnou maticí vodící lišty.
7. Během prvních několika provozních hodin se bude řetěz mírně natahovat. Během prvních dvou provozních hodin je důležité, abyste často prováděli kontrolu napnutí řetězu (po odpojení baterie).

## Mazání řetězu (obr. I)

1. Používejte vysoce kvalitní olej určený pro řetězy pil nebo motorový olej SAE30 pro mazání řetězu pily (5) a vodící lišty (4). Při prořezávání stromů je pro mazání řetězu a vodící lišty doporučeno použít rostlinného oleje. Minerální oleje nejsou doporučeny, protože by mohlo dojít k ohrožení stromů. Nikdy nepoužívejte znečištěný nebo velmi hustý olej. Takové oleje by mohly pilu poškodit.
2. Před každým použitím pily rovnoměrně promažte celý pilový řetěz, jak je zobrazeno na obr. I. Pilový řetěz promažte také při každé výměně zcela vybité baterie za zcela nabitou baterii.

## Výměna řetězu pily (obr. D–G)

**! VAROVÁNÍ:** Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí.  
Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

**! UPOZORNĚNÍ:** Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

**! UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek má rychlost řetězu 4,4 m/s. Používejte pouze řetězy určené pro rychlost vyšší než 4,4 m/s.

1. Umístíte pilu na pevnou a rovnou plochu.
2. Sejměte sestavu krytu řetězu (8) podle postupu, který je uveden v části **Instalace vodící lišty a řetězu pily**.
3. Chcete-li sejmut řetěz pily (5), otáčejte napínacím šroubem řetězu (10) před krytem pomocí části klíče s plochým šroubovákem. Otáčení šroubu proti směru pohybu hodinových ručiček umožňuje pohyb vodící lišty (4) směrem dozadu a zmenšení napnutí řetězu pily, což umožní sejmutí tohoto řetězu.
4. Použijte ochranné rukavice, uchopte pilový řetěz a zvedněte opotřebovaný řetěz pily z drážky na vodící liště.
5. Dbejte na to, aby byla vodící lišta nainstalovaná s krytem špičky lišty (6) v poloze zobrazené na obr. G.
6. Umístěte nový řetěz do drážky vodící lišty a ujistěte se, zda jsou zuby nového řetězu otočeny správným směrem porovnáním špičky a obrázku řetězu pily na hlavním krytu, jak je zobrazeno na obr. E.
7. Dodržujte pokyny uvedené v části **Instalace vodící lišty a řetězu pily**.

**Výměna řetězu a vodící lišty může být provedena v nejbližším autorizovaném servisu.**

Model SFMCPS415 vyžaduje použití náhradního řetězu pro prořezávací pily SFM 15 cm typu STZPS415-XJ. Náhradní vodící lišta pro prořezávací pily SFM 15 cm typu STZPS415-XJ.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte jiné náhradní lišty než STZPS415.

## Kryt vodící lišty a uložení klíče (obr. J, K)

Kryt vodící lišty (11) má dvě funkce: krytí vodící lišty (4), není-li nářadí používáno a uložení klíče (12).

### Kryt vodící lišty

1. Chcete-li kryt vodící lišty otevřít, zvedněte nahoru západku (20) odtáhněte obě poloviny od sebe.
2. Chcete-li kryt vodící lišty zavřít, zavřete obě poloviny a ujistěte se, zda je západka zajištěna v drážce (21).

### Klíč

1. Otevřete kryt vodící lišty, abyste získali přístup ke klíči.
2. Vyměňte klíč zvednutím jeho konce nahoru a vytáhnutím z krytu vodící lišty.
3. Po dokončení práce klíč uložte do krytu vodící lišty. Nejdříve zasuňte koncovou část klíče s plochým šroubovákem do upevňovací drážky (22) a potom stlačte druhou koncovou část klíče dolů tak, aby upevňovací příchytka (23) pevně zajistili klíč na určeném místě.

## Kryt špičky lišty (obr. A, C)

**! VAROVÁNÍ:** Nikdy tuto prořezávací pilu nepoužívejte bez krytu špičky lišty, která musí být správně namontována na vodící liště, protože by v jiném případě hrozil zpětný ráz s roztočením.

Kryt špičky lišty (6) snižuje riziko kontaktu řetězu pily (5) na koncové části vodící lišty (4) s předměty, které mohou způsobit zpětný ráz vodící lišty a řetězu směrem k obsluze pily. Kryt špičky lišty (6) kromě omezení rizika zpětného rázu snižuje i riziko kontaktu řetězu pily se zemí.

**POZNÁMKA:** Kryt špičky lišty je integrován do prodloužení krytu špičky lišty (7) navrženého tak, aby poskytoval stabilitu při řezání.

## Přeprava prořezávací pily (obr. A)

- Při přepravě této prořezávací pily tuto pilu vždy vypněte, vyjměte baterii a zakryjte vodící lištu (4) pouzdem (11).

## POUŽITÍ

### Pokyny pro použití

**! VAROVÁNÍ:** Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.

**! VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

## Správná poloha rukou (obr. L)

**! VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

**! VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí **VŽDY** pevně a očekávejte nenadálé reakce.

Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli levou ruku na přední rukojeti (14), za krytem přední ruky (3), a pravou ruku na zadní rukojeti (13).

**POZNÁMKA:** NEDRŽTE pilu za přední kryt ruky (3).

## Použití prořezávací pily (obr. A)

**! VAROVÁNÍ:** Přečtěte a nastudujte si všechny pokyny. Nedodržení uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

- Chraňte se před zpětným rázem, který může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Viz Důležité bezpečnostní pokyny, odstavec Ochrana proti zpětnému rázu, kde najdete pokyny týkající se prevence před zpětným rázem.
- Nepřekáždějte sami sobě. Neprovádějte řezy nad výškou hrudi. Vždy se ujistěte, zda zaujímáte pevný postoj. Stůjte rozkročno. Přeneste vaši hmotnost rovnoměrně na obě nohy.

- Používejte pevný úchop s vaší levou rukou na přední rukojeti (14) a pravou rukou na zadní rukojeti (13), aby se vaše tělo nacházelo vlevo od vodící lišty.

**VAROVÁNÍ:** Nedržte prořezávací pilu za kryt přední ruky. Udržujte napnutý loket levé paže tak, aby byla levá paže napříměná, aby mohla odolat silám zpětného rázu.

**VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte obrácený úchop (levá ruka na zadní rukojeti a pravá ruka na přední rukojeti).

**VAROVÁNÍ:** Při práci s touto prořezávací pilou nikdy nedovolte, aby se jakákoli část vašeho těla nacházela v ose vodící lišty.

- Nikdy nepoužívejte prořezávací pilu, nacházíte-li se na stromě, v jakékoli nepříjemné poloze nebo na žebříku nebo jiné nestabilní ploše. Mohlo by dojít k ztrátě kontroly nad prořezávací pilou a k následnému vážnému zranění.
- Po celou dobu řezu nechejte prořezávací pilu pracovat v maximálních otáčkách.
- Nechejte řetěz pily, aby řez prováděl sám. Vyvíjejte na pilu pouze mírný tlak. Nevvíjejte na prořezávací pilu na konci řezu žádný tlak.

**VAROVÁNÍ:** **Není-li pila používána, vždy použijte brzdu řetězu (je-li ve výbavě), jednotku vypněte a vyjměte baterii.**

**VAROVÁNÍ:** Nikdy tuto prořezávací pilu nepoužívejte bez krytu špičky lišty, která musí být správně namontována na vodící liště, protože by v jiném případě hrozil zpětný ráz s roztočením.

## Spínač zapnuto/vypnuto (obr. A)

**VAROVÁNÍ:** Nikdy se nepokoušejte zajistit spínač v poloze zapnuto.

Vždy se ujistěte, zda stojíte ve správné poloze a zda držíte tuto pilu pevně oběma rukama s palci a prsty obepínajícími obě rukojeti.

1. Chcete-li jednotku zapnout, stlačte dolů zajišťovací páčku (2), jak je zobrazeno na obr. A, a stiskněte spouštěcí spínač (1). Jakmile bude jednotka v chodu, můžete zajišťovací páčku uvolnit.
2. Chcete-li, aby byla jednotka stále v chodu, musíte mít stále stisknutý spouštěcí spínač (1).
3. Chcete-li jednotku vypnout, uvolněte spouštěcí spínač (1).

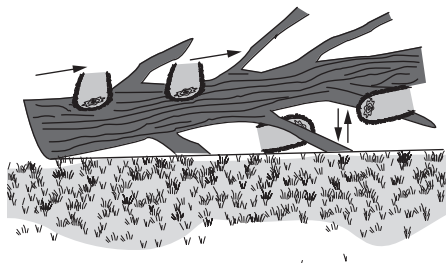
**POZNÁMKA:** Je-li během řezu na prořezávací pilu vyvíjen příliš velký tlak, pila se vypne. Chcete-li pilu znovu spustit, musíte uvolnit odjišťovací páčku (2) a spouštěcí spínač (1) před opětovným zapnutím pily. Nyní opět zahajte řez a používejte menší sílu. Nechejte pilu řezat jejím vlastním tempem.

## Běžné techniky používané při řezání

### Řezání větví

Odstraňování větví z pokáceného stromu. Při odstraňování větví neorezávejte větší větve, které udržují kmen nad zemí. Malé větve odstraňujte jedním řezem. Zatížené větve musí být řezány ze spodní části větve směrem k její horní části, aby bylo

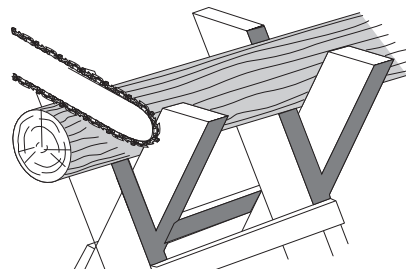
zabráněno zablokování prořezávací pily, jak je zobrazeno níže. Řežte větve z druhé strany kmenu, aby se kmen nacházel mezi vámi a prořezávací pilou. Nikdy neprovádějte řezy s prořezávací pilou mezi nohama a nestůjte rozkročmo nad větví, kterou chcete řezat.



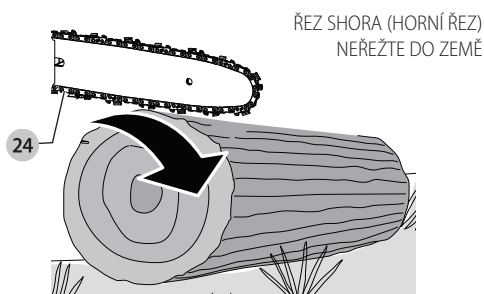
### Řezání polen

**VAROVÁNÍ:** Doporučujeme vám, aby si uživatel používající prořezávací pilu poprvé, vyzkoušel tyto řezy na vhodném stojanu.

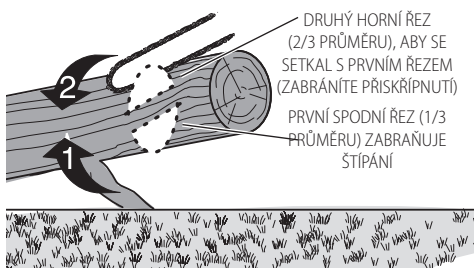
Řezání pokáceného stromu nebo polen na délku. Provádění těchto řezů závisí na tom, jak je kmen podepřen. Je-li to možné, vždy použijte stojan, jak je zobrazeno níže.



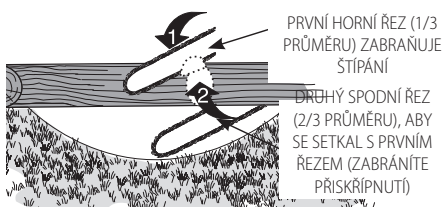
1. Vždy zahajte řez s řetězem pily, který se otáčí v maximálních otáčkách.
2. Umístěte žebrované hroty (24) prořezávací pily za místo úvodního řezu, jak je zobrazeno níže.
3. Zapněte prořezávací pilu a potom sklápějte vodící lištu s řetězem dolů do řezaného dřeva a využijte žebrované hroty jako kloub.
4. Jakmile se řetěz prořezávací pily dostane do úhlu 45°, znovu srovnějte pilu a opakujte uvedené kroky, dokud řez nedokončíte.
5. Je-li kmen podepřen po celé jeho délce, vytvořte řez shora (horní řez), ale vyvarujte se řezání do země, protože by došlo k rychlému utopení řetězu.



Je-li podepřen jeden konec, nejdříve vytvořte řez do 1/3 průměru ze spodní strany (spodní řez). Potom vytvořte dokončovací řez shora tak, aby se setkal s prvním řezem, jak je zobrazeno níže.



- Jsou-li podepřeny oba konce. Nejdříve vytvořte zářez do 1/3 průměru shora. Potom proveďte dokončovací řez ze spodní strany do 2/3 průměru tak, aby se setkal s prvním řezem.



- Provádíte-li řezání na svahu, vždy stůjte nad řezaným kmenem. Provádíte úplný průřez, z důvodu zachování úplné ovladatelnosti pily omezte tlak vyvíjený na vodící lištu v blízkosti ukončení řezu, aniž byste uvolnili úchop obou rukojetí pily. Zabraňte kontaktu řetězu se zemí. Po dokončení řezu počkejte před manipulací s prořezávací pilou na úplné zastavení řetězu. Před přecházením k dalšímu řezu vždy zastavte motor pily.

## ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.

## Broušení řetězu pily (obr. M–O)

**UPOZORNĚNÍ:** Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás poříznout, i když pila není v chodu.

**VAROVÁNÍ:** Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

**VAROVÁNÍ:** Nesnižujte příliš omezovací zuby, protože se tím zvyšuje riziko zpětného rázu. Pokud byl řetěz broušen víc než čtyřikrát, vyměňte jej.

Při každém broušení řetězu dochází k určité ztrátě jeho odolnosti vůči zpětnému rázu, a proto musíte být při práci velmi opatrní. Doporučujeme vám, abyste broušení řetězu prováděli maximálně čtyřikrát.

**POZNÁMKA:** Zuby řetězu se otupí okamžitě, jakmile při řezání dojde k jejich kontaktu se zemí/nečistotami nebo s hřebíky. Z důvodu zajištění maximálního možného výkonu prořezávací pily je důležité, aby byly zuby řetězu udržovány ostré. Dodržujte tyto užitečné rady pro správné broušení řetězu pily:

1. Pro broušení vašeho pilového řetězu používejte pilník 4,5 mm (11/64") a držák pilníku nebo vodítko pro pilování, abyste dosáhli co nejlepších výsledků. Tak zajišťujete, že vždy dosáhnete správných úhlů pro broušení.
2. Položte držák pilníku rovně na horní plochu zubu a omezovací zub hloubky.
3. Udržujte správný úhel pilování horní plošky (25) 30° na vodítku vašeho pilníku, které je rovnoběžné s řetězem pily (pilník v úhlu 60° při pohledu na řetěz z boku), jak je zobrazeno na obr. M.
4. Nejdříve nabruste zuby na jedné straně řetězu. Provádějte pilování z vnitřní strany každého zubu směrem ven. Potom pilu otočte a zopakujte kroky (2, 3, 4) u zubů na druhé straně řetězu.

**POZNÁMKA:** Použijte plochý pilník pro zbroušení horních částí hrotů (část článku řetězu před zubem), aby se nacházely asi 0,635 mm (0.025") pod špičkami zubů, jak je znázorněno na obr. N.

5. Zachovávejte stejnou délku zubů, jak je zobrazeno na obr. O.
6. Dojde-li k poškození lesklého povrchu horních nebo bočních ploch zubu, pomocí pilníku taková poškození odstraňte.

**UPOZORNĚNÍ:** Po nabroušení bude zub řetězu ostrý, a proto buďte při této činnosti velmi opatrní.

## Mazání

Viz část **Mazání řetězu**.

## Čištění



**VAROVÁNÍ:** Zásah elektrickým proudem a mechanické nebezpečí.

Před čištěním odpojte elektrické nářadí od napájecího zdroje.



**VAROVÁNÍ:** Abyste zajistili bezpečný a efektivní provoz, udržujte elektrické nářadí a jeho větrací otvory vždy čisté.



**VAROVÁNÍ:** K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech.  
Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Větrací štěrby mohou být čištěny suchým měkkým nekovovým kartáčem a/nebo vhodným vysavačem. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Používejte schválenou ochranu očí a schválenou masku proti prachu.

## Řetěz pily a vodicí lišta

Po každých několika hodinách provozu sejměte kryt ozubeného kola, vodicí lištu a řetěz a proveďte kompletní očištění pomocí kartáče s měkkými štětiniemi.

## Sestava krytu řetězu (obr. D–G)



**UPOZORNĚNÍ:** Ostrý řetěz. Při manipulaci s tímto řetězem vždy používejte rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás poříznout, i když pila není v chodu.



**VAROVÁNÍ:** Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

- Umístěte pilu na pevnou a rovnou plochu.
- Sejměte sestavu krytu řetězu (8) podle postupu, který je uveden v části **Instalace vodicí lišty a řetězu pily**.
- Použijte ochranné rukavice a čistým štětcem s měkkými štětiniemi odstraňte dřevěný prach, piliny, třísky, větvičky a další materiál ulpívající uvnitř sestavy krytu řetězu (8) a v blízkosti řetězu pily (5) nebo ozubeného kolečka (17).
- Otáčejte napínacím šroubem řetězu (10) pomocí plochého šroubováku na koncové části klíče (12). Otáčení šroubu proti směru pohybu hodinových ručiček umožňuje pohyb vodicí lišty (4) směrem dozadu a zmenšení napnutí řetězu, což umožní sejmутí tohoto řetězu.
- Použijte ochranné rukavice, uchopte pilový řetěz a vodicí lištu a sejměte je z nářadí.
- Použijte ochranné rukavice a čistým štětcem s měkkými štětiniemi odstraňte dřevěný prach a jiné nečistoty ulpívající

na vodicí liště řetězu (4) a v blízkosti řetězu pily (5).

- Nainstalujte řetěz, vodicí lištu a sestavu krytu řetězu (8) podle popisu v částech **Instalace vodicí lišty a řetězu pily**, **Výměna řetězu pily** a před použitím pily nastavte správné napnutí řetězu pily podle popisu v části **Nastavení napnutí řetězu**.

## Volitelné příslušenství



**VAROVÁNÍ:** Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností STANLEY FATMAX, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností STANLEY FATMAX.

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

## Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách.

Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese **www.2helpU.com**.

## Nabíjecí baterie

Tato baterie s dlouhou životností musí být nabíjena v případě, kdy již neposkytuje dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. Po ukončení provozní životnosti baterie proveďte její likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji z nářadí vyjměte.
- Baterie Li-Ion lze recyklovat. Odevzdejte je prosím prodejci nebo do místní sběry. Shromážděné baterie budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

| KOMPATIBILNÍ BATERIE | V <sub>dc</sub> | Ah  | Hmotnost (kg) | KOMPATIBILNÍ NABÍJEČKY |          |          |          |
|----------------------|-----------------|-----|---------------|------------------------|----------|----------|----------|
|                      |                 |     |               | SFM-CB10               | SFM-CB11 | SFM-CB12 | SFM-CB14 |
| SFMCB201             | 18              | 1,5 | 0,4           | ✓                      | ✓        | ✓        |          |
| SFMCB202             | 18              | 2,0 | 0,4           | ✓                      | ✓        | ✓        | ✓        |
| SFMCB204             | 18              | 4,0 | 0,6           | ✓                      | ✓        | ✓        | ✓        |
| SFMCB206             | 18              | 6,0 | 0,9           | ✓                      | ✓        | ✓        | ✓        |

## SFMCP5415 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

| Problém                                  | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nářadí nelze spustit.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte usazení baterie.</li> <li>• Zkontrolujte požadavky týkající se nabíjení baterie.</li> <li>• Před použitím spouštěcího spínače zkontrolujte, zda je zcela stisknuto odjišťovací tlačítko.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Nářadí se zastavuje během použití.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nabijte baterii.</li> <li>• Na nářadí je působeno velkou silou. Znovu zapněte nářadí a používejte menší sílu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Baterie se nenabíjí.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nechte baterii v nabíječe, dokud bude svítit červená kontrolka nabíjení. Je-li baterie zcela vybitá, nabíjejte ji až 8 hodin.</li> <li>• Připojte napájecí kabel nabíječky k funkční síťové zásuvce. Viz část <b>Důležité poznámky týkající se nabíjení</b>, kde najdete další podrobnosti.</li> <li>• Zkontrolujte funkci zásuvky připojením jiného zařízení.</li> <li>• Proveďte kontrolu, zda není zásuvka propojena se spínačem osvětlení a zda nedojde k odpojení napájení, je-li zhasnuto světlo.</li> <li>• Přemístěte nabíječku a baterii do prostředí, ve kterém je teplota vyšší než 4,5 °C a nižší než 40,5 °C.</li> </ul> |
| Přehřívání vodící lišty / řetězu.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viz část <b>Nastavení napnutí řetězu</b>.</li> <li>• Viz část <b>Mazání řetězu</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Řetěz je uvolněn.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viz část <b>Nastavení napnutí řetězu</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Špatná kvalita řezu.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viz část <b>Nastavení napnutí řetězu</b>. <b>POZNÁMKA:</b> Nadměrné napnutí řetězu vede k nadměrnému opotřebování a zkrácení provozní životnosti vodící lišty i řetězu. Provádějte mazání před každým řezem. Viz část <b>Výměna řetězu pily</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nářadí je v chodu, ale neprovádí řezání. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Řetěz mohl být nasazen obráceně. Viz části popisující instalaci a snímání řetězu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Záruka

Společnost Stanley Europe je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku pro uživatele tohoto výrobku. Tato záruka je nabízena mimořádně a žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva, jste-li soukromý neprofesionální uživatel. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

## PLNÁ ZÁRUKA

Společnost Stanley Europe garantuje po dobu trvání záruční doby (24 měsíců při nákupu pro přímou osobní spotřebu, 12 měsíců při nákupu pro podnikatelskou činnost) bezplatné odstranění jakékoli materiálové nebo výrobní závady za následujících podmínek:

- ♦ Tento výrobek byl používán pouze správným způsobem a v souladu s pokyny uvedenými v návodu pro jeho obsluhu.
- ♦ Tento výrobek byl vystaven běžnému použití a opotřebování.
- ♦ Tento výrobek nebyl opravován neoprávněnými osobami.
- ♦ Byl předložen doklad o zakoupení.
- ♦ Tento výrobek Stanley® FatMax® byl vrácen kompletní se všemi původními komponenty.

Požadujete-li reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis Stanley® FatMax® v katalogu Stanley® FatMax® nebo kontaktujte prodejce na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Stanley® FatMax® a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)

## ZVÝHODNĚNÁ ZÁRUKA

Pro získání zvýhodněné tříleté záruky je nutno provést registraci na níže uvedené adrese a v uvedeném termínu.

- ♦ Registrace je vyžadována do 4 týdnů od zakoupení.
- ♦ Registrace je na této adrese <http://www.stanley.eu/3>.



## **Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

## **Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

## **Band servis**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550, 1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

## **Band servis**

Klásterského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
[j.kraus@bandservis.cz](mailto:j.kraus@bandservis.cz)  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

## **Band servis**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

## **Band servis**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)









CZ

ZÁRUČNÍ LIST

SK

ZÁRUČNÝ LIST

# STANLEY

## FATMAX

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:  
ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDÁJCOM NA PREDANÝ VÝROBEK JE:

- ☐ 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)  
24 měsíců při předání tovaru fyzické osobě – spotřebiteli na soukromnou přímou osobní spotřebu (§ 52 a § 620 Občanského zákoníku)  
☐ 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)  
☐ 12 měsíců při předání tovaru podnikateli, který koná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)

Od data prodeje/Od data prodeje:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupující vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- ☐ Přímou osobní spotřebu/přímou osobní spotřebu  
☐ Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodní a podnikatelskou činnost

IČO: .....

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničního dokladu – faktúry:

.....

TYP VÝROBKU:

CZ

Výrobní kód

Datum prodeje

Razítko prodejny  
Podpis

SK

Číslo série

Dátum predaja

Pečiatka predajne  
Podpis

CZ

Adresy servisu  
 Band Servis  
 Klášterského 2  
 CZ-140 00 Praha 4  
 Tel.: 00420 244 403 247  
 Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
 K Pasekám 4440  
 CZ-760 01 Zlín  
 Tel.: 00420 577 008 550,1  
 Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu  
 Band Servis  
 Paulínska ul. 22  
 SK-917 01 Trnava  
 Tel.: 00421 335 511 063  
 Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

| CZ | Číslo            | Datum příjmu     | Datum zakázky | Číslo zakázky       | Závada           | Razítko<br>Podpis  |
|----|------------------|------------------|---------------|---------------------|------------------|--------------------|
| SK | Číslo<br>dodávky | Dátum nahlásenia | Dátum opravy  | Číslo<br>objednávky | Popis<br>poruchy | Pečiatka<br>Podpis |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |